

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2001

4-15

Arutelu

Aruandeaasta algus : 01.01.2001

Aruandeaasta lõpp : 31.12.2001

Ärinimi :

OÜ JÕELÄHTME ARENDUSGRUPP

Registrikood :

10465355

Aadress :

Rävala pst. 5
10143 Tallinn

Telefon :

372 6309 500

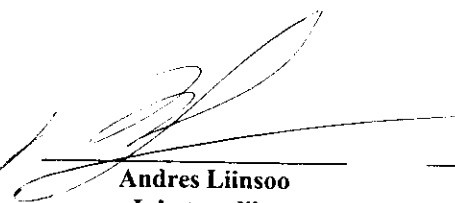
Faks :

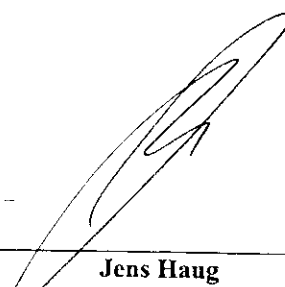
372 6309 501

Dokumentide loetelu : tegevusaruanne
raamatupidamise aastaaruanne
kahjumi katmise ettepanek
osanike nimekiri

Majandusaasta aruanne koosneb 14 (neljateistkümnest) leheküljest


Sulo Nigul
Juhatuses liige


Andres Liinsoo
Juhatuses liige

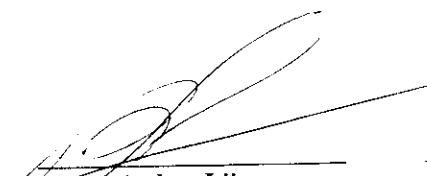

Jens Haug
Juhatuses liige

Sisukord

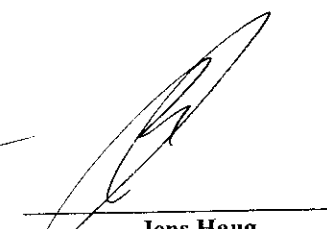
TEGEVUSARUANNE.....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Bilanss.....	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne.....	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	8
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	8
Lisa 1 Maksud.....	9
Lisa 2 Mitmesugused nõuded	9
Lisa 3 Varud.....	9
Lisa 4 Laenud.....	9
Lisa 5 Hankijatele tasumata pikaajalised võlad.....	10
Lisa 6 Omakapital	10
Lisa 7 Rahavoogude aruanne	10
Lisa 8 Tehingud seotud osapooltega.....	10
Juhatuse deklaratsioon	11
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	12
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE.....	13
Juhatuse allkirjad 2001. majandusaasta aruandele.....	14



Sulo Nigul
Juhatuse liige



Andres Liinsoo
Juhatuse liige



Jens Haug
Juhatuse liige

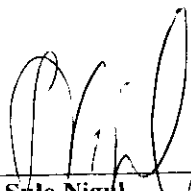
TEGEVUSARUANNE

OÜ Jõelähtme Arendusgrupp põhitegevusteks on kinnisvara arendusprojektide teostamine. 2001.aastal moodustas osaühingu kogu tegevuse üks projekt – Ihasalu lahe kaguranniku keskkonnasäästliku, infrastruktuuri ja sotsiaalelu arendava projekti elluviimine.

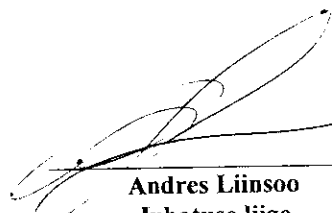
2001.aastal jätkati Jõelähtme vallaga sõlmiud operaatorlepingu täitmist, mis hõlmab territooriumi korrashoidu ja piirkonna arendamist.

2002.aastal jätkub operaatorlepingu täitmine.

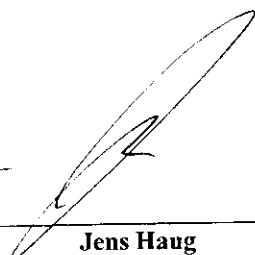
OÜ Jõelähtme Arendusgrupp juhatus koosnes seisuga 31.12.2001.a. kolmest liikmest, kellele 31.12.2001.a. lõppenud majandusaastal töötasu ei makstud. 2001.a. OÜ-l Jõelähtme Arendusgrupp töötajaid ei olnud.



Sulo Nigul
Juhatuses liige



Andres Liinsoo
Juhatuses liige



Jens Haug
Juhatuses liige

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Bilanss

(kroonides)

AKTIVA		31.12.2001	31.12.2000	Lisa nr.
KÄIBEVARA				
Raha ja pangakontod		1 006	8 028	
Mitmesugused nõuded		90 714	0	
Muud lühiajalised nõuded		90 714	0	2
Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)		0	81	
Muud viitlaekumised		0	81	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		28 548	32 174	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		28 548	32 174	1
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		0	0	
Varud		12 424 160	0	
Maa arendamisel		12 424 160	0	3
KÄIBEVARA KOKKU		12 544 428	40 283	
PÕHIVARA				
Pikaajalised finantsinvesteeringud		0	645 145	2
Mitmesugused pikaajalised nõuded		0	645 145	
PÕHIVARA KOKKU		0	645 145	
AKTIVA KOKKU		12 544 428	685 428	
PASSIVA				
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED				
Võlad hankijatele		113 154	70 855	
Hankijatele tasumata arved		113 154	70 855	
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		167 070	64 304	
Intressivõlad		167 070	64 294	
Muud viitvõlad		0	10	
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		280 224	135 159	
PIKAAJALISED KOHUSTUSED				
Pikaajalised võlakohustused		178 712	596 000	
Mittekonverteeritavad võlakohustused		178 712	596 000	4
Muud pikaajalised võlad		11 960 431	0	
Hankijatele tasumata võlad		11 479 743	0	5
Võlad tütar- ja ematöötetetele		480 688	0	4
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		12 139 143	596 000	
KOHUSTUSED KOKKU		12 419 366	731 159	
OMAKAPITAL				
Osakapital nominaalväärtuses		300 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		-85 731	-25 718	
Aruandeaasta kasum (kahjum)		-89 208	-60 013	
KOKKU OMAKAPITAL		125 061	-45 731	
PASSIVA KOKKU		12 544 428	685 428	6

Allkirjastatud mõlemal pool

Initialled for the year 2001

Arutanud 18.09.02

Arutanud 18.09.02

AUDIGO, Tallinn, Eesti

Sulo Nigul
Juhatuses liige

Andres Liinsoo
Juhatuses liige

Jens Haug
Juhatuses liige

Kasumiaruanne
(kroonides)

	2001	2000
ÄRITULUD		
Realiseerimise netokäive	0	0
Muud äritulud	22 024	0
ÄRITULUD KOKKU	22 024	0
ÄRIKULUD		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	0	0
Mitmesugused tegevuskulud	8 508	2 437
Tööjõukulud	0	0
palgakulu	0	0
sotsiaalmaksud	0	0
Kulum	0	0
Muud ärikulud	0	0
ÄRIKULUD KOKKU	8 508	2 437
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	13 517	-2 437
FINANTSTULUD	51	356
muud intressi- ja finantstulud	51	356
FINANTSKULUD	102 776	57 932
muud intressi- ja finantskulud	102 776	57 932
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	-89 208	-60 013
KASUM (KAHJUM) ENNE MAKSUSTAMIST	-89 208	-60 013
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	-89 208	-60 013

Allkirjastatud andmed on tõetruud
Initialled for accuracy

Kuupäev: 18.06.02

Allkirjastatud: [Signature]

AUDICO Tallinn Eesti Tööd

Sulo Nigul
Juhatuse liige

Andres Liinsoo
Juhatuse liige

Jens Haug
Juhatuse liige

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

	2001	2000
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Kasum enne tulumaksu	-89 208	-60 013
<i>Korrigeerimised (+/-)</i>		
Muud äritulud	-22 024	0
Intressikulu	102 776	57 932
Tegevuskasum enne käibekapitali muutust	-8 457	-2 081
Muu viitlaekumise (+/-)	81	-70
Mitmesugused nõuded (+/-)	-90 714	0
Varud (+/-)	-204 960	0
Maksuvõlad (+/-)	3 626	-4 418
Võlgnevus hankijatele (+/-)	42 299	55
Viitvõlad (+/-)	-10	0
Põhitegevuse genereeritud raha	-258 134	-6 514
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	-258 134	-6 514
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Mitmesugused pikaajalised nõuded	-72 288	-376 668
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-72 288	-376 668
FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Laenu võtmine	323 400	747 750
Laenude tagasimaksmine	0	-370 750
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	323 400	377 000
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	-7 022	-6 182
RAHA ALGJÄÄK	8 028	14 210
RAHA LÕPPJÄÄK	1 006	8 028

Altkirjastatud identiteetseks
Initialed for identification only

18.06.02

AUDIT OÜ Tamm, Eesti

Sulo Nigul
Juhatuses liige

Andres Liinsoo
Juhatuses liige

Jens Haug
Juhatuses liige

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Osakapital	Kohustus- lik reserv	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.2000	40 000	0	-2 131	-23 587	14 282
Eelmise perioodi kasum		0	-23 587	23 587	0
2000.a. kasum				-60 013	-60 013
Seisuga 31.12.2000	40 000	0	-25 718	-60 013	-45 731
Seisuga 01.01.2001	40 000	0	-25 718	-60 013	-45 731
Emissioon 06.12.2001	260 000				260 000
Eelmise perioodi kasum			-60 013	60 013	0
2001.a. kasum				-89 208	-89 208
Seisuga 31.12.2001	300 000	0	-85 731	-89 208	125 061

Täpsem informatsioon omakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 6.

Allkirjastatud indikaatorid
Initialed for state

Kaupa võetud 18.06.02

A. *apud*

AUDICO, Tallinn, Eesti Vabariik

[Signature]
Sulo Nigul
Juhatuses liige

[Signature]
Andres Lünsoo
Juhatuses liige

[Signature]
Jens Haug
Juhatuses liige

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

OÜ Jõelähtme Arendusgrupp 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantud juhenditest ja heast raamatupidamise tavast. Aruanne on koostatud Eesti kroonides. Raamatupidamisarvestuses järgitakse tekkepõhisuse ja soetusmaksumuse printsiipe. Potentsiaalsete tulude ja kulude kajastamisel lähtutakse konservatiivsuse printsiibist.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskonto jääki ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid.

Nõuded

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, kantakse bilansist välja.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega üle 5,000 krooni. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Raamatupidamise amortisatsiooninormid on hooned - 3%, side-ja valveseadmed -25%, majandusinventar -20%, arvutustehnika -40%.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel kasutatakse kaudset meetodit.

Potentsiaalsed kohustused

Lubadused ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamispäeva 31.05.2002 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Allkirjastatud identiteetseks
Initialled for identification

Kuupäev: 18.10.02

A:

AUDICU, Tallinn, Eesti Vabariik

Sulo Nigul
Juhatuse liige

Andres Liinsoo
Juhatuse liige

Jens Haug
Juhatuse liige

OÜ JÕELÄHTME ARENDUSGRUPP
Majandusaasta aruanne 2001

Lisa 1 Maksud

Maksuliik	31.12. 2001		31.12. 2000	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	28 548	0	32 174	0
Kokku	28 548	0	31 174	0

Lisa 2 Mitmesugused nõuded

Mitmesuguste lühiajaliste nõuetena on kajastatud nõue Jõelähtme Valla vastu, mis vastavalt ostu-müügilepingu p. 4.5.2. kuulub tasaarveldamisele 15.aprillil 2002.

Lisa 3 Varud

Varude real kajastatakse 2001.aastal soetatud kinnistud asukohaga Ihasalu küla, Jõelähtme vald ning arendusprojektiga seotud kulud. Kinnistud on osaliselt koormatud hüpoteegiga v.t. lisa 5.

Lisa 4 Laenud

31.12.01

Laenuandjad	Laenujääk	Intressivõlg	Intressimäär	Tagasi maksmise tähtaeg
Seotud osapooled				
Jens Haug (juhatuse liige)	19 000	0	0%	30.03.2003
Jens Haug (juhatuse liige)	159 712	63 229	15%	01.07.2003
Metro Aktivate AS (emaettevõtte)	38 000	0	0%	30.03.2003
Metro Aktivate AS (emaettevõtte)	442 688	103 841	15%	01.07.2003
Kokku seotud osapooled	659 400	167 070		

31.12.00

Laenuandjad	Laenujääk	Intressivõlg	Intressimäär	Tagasi maksmise tähtaeg
Seotud osapooled				
Sulo Nigul (juhatuse liige)	19 000	0	0%	30.03.2002
Andres Liinsoo (juhatuse liige)	19 000	0	0%	30.03.2002
Jens Haug (juhatuse liige)	19 000	0	0%	30.03.2002
Jens Haug (juhatuse liige)	245 712	28 056	15%	01.07.2002
Kokku seotud osapooled	302 712	28 056		
Muud saadud pikaajalised laenud	293 288	36 238	15%	01.07.2002
Kokku saadud pikaajalised laenud	596 000	64 294		

Allkirjastatud andmed on tõetruuks
 Initialled for audit

Audit firm

A

AUDIT OÜ, Tallinn, Eesti Vabariik

Sulo Nigul
 Juhatuse liige

Andres Liinsoo
 Juhatuse liige

Jens Haug
 Juhatuse liige

Lisa 5 Hankijatele tasumata pikaajalised võlad

Pikaajaliste hankijatele tasumata võlgade hulgas kajastatakse võlga maa eest Jõelähtme vallale summas 9 623 200 krooni ning võlgnevusi hankijatele seoses kinnisvara arendamisega summas 1 856 543. Maa on koormatud hüpoteegiga Jõelähtme valla kasuks.

Lisa 6 Omakapital

Osäühingu asutamisel 1998.aastal tasuti osade eest rahas. 2001.aastal suurendati osakapitali 260 000 krooni võrra. Osakapitali suurendati mitterahalise sissemaksega – laenude konverteerimisega.

Lisa 7 Rahavoogude aruanne

2001.aastal toimusid järgmised mitterahalised tehingud, mis ei kajastu rahavoogude aruandes :

- Osakapitali suurendati laenude konverteerimisega summas 260 000 krooni
- Maa soetamine summas 11 883 200 krooni
- Maa soetamisel teostati tasaarveldus lepingujärgsete kohustuste täitmisega kaasnevate dokumentaalselt tõestatud kulude ja investeeringute osas summas 2 260 000 krooni.

Lisa 8 Tehingud seotud osapooltega

Seotud osapooltelt saadud laenude osas vt. Lisa 4.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes celpool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Allkirjastatud
Initialed for

Kuupäev

A. v.

AUDICO, Tallinn, Eesti Vabariik

18. 06. 02
[Signature]
Sulo Nigul
Juhatuseliige

[Signature]
Andres Liinsoo
Juhatuseliige

[Signature]
Jens Haug
Juhatuseliige

OÜ JÕELÄHTME ARENDUSGRUPP
Majandusaasta aruanne 2001

93

Juhatuse deklaratsioon

OÜ Jõelähtme Arendusgrupp juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

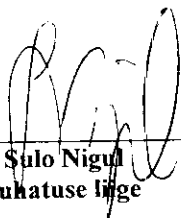
Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aastaaruande koostamispäeva 31.05.2002 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

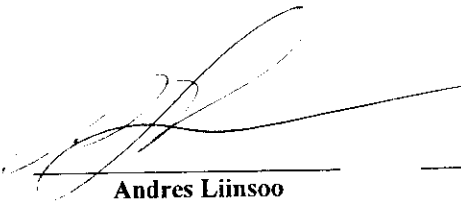
Juhatuse hinnangul on OÜ Jõelähtme Arendusgrupp jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 10 toodud OÜ Jõelähtme Arendusgrupp 2001.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:

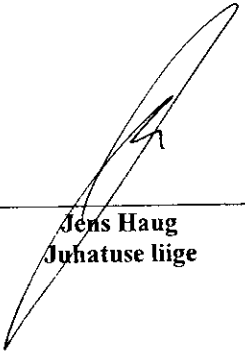
Tallinnas, 20.juunil 2002.a.



Sulo Nigul
Juhatuse liige



Andres Liinsoo
Juhatuse liige



Jens Haug
Juhatuse liige

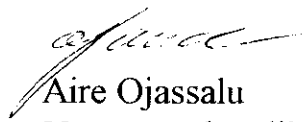
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.

OÜ Jõelähtme Arendusgrupp üldkoosolekule

Olen kontrollinud OÜ Jõelähtme Arendusgrupp (reg.kood 10465355) 31.detsembril 2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on auditi tulemustele tuginedes anda omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001.majandusaasta finantstulemuseks 89 208 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 12 544 428 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Jõelähtme Arendusgrupp 2001. majandusaasta kahjumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

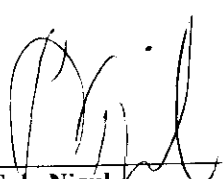

Aire Ojassalu
Vannutatud audiitor
Tunnistus 212.

18.juuni 2002.a.. Tallinnas.

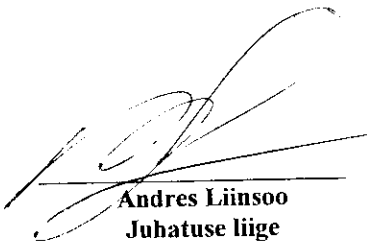
OÜ JÕELÄHTME ARENDUSGRUPP
Majandusaasta aruanne 2001

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE

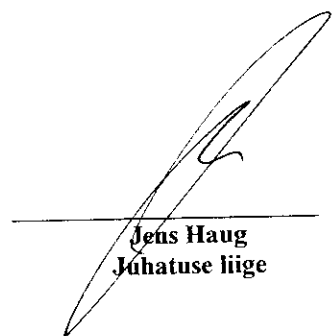
OÜ Jõelähtme Arendusgrupp juhatus teeb osanike üldkoosolekule katta 2001. aasta kahjum summas 89 208 krooni tulevaste perioodide kasumi arvelt.



Sulo Nigul
Juhatuses liige



Andres Liinsoo
Juhatuses liige

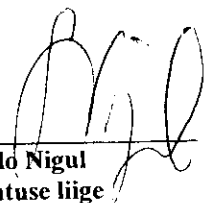


Jens Haug
Juhatuses liige

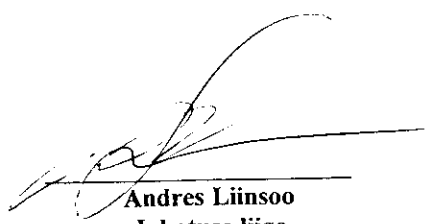
OÜ JÕELÄHTME ARENDUSGRUPP
Majandusaasta aruanne 2001

Juhatuse allkirjad 2001. majandusaasta aruandele

OÜ Jõelähtme Arendusgrupp 2001 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt 20. juuni 2002.a. otsusega, allkirjastamine 20.juunil 2002.a. :



Sulo Nigul
Juhatuse liige



Andres Linsoo
Juhatuse liige



Jens Haug
Juhatuse liige

**OÜ Jõelähtme Arendusgrupp
osanike nimekiri**

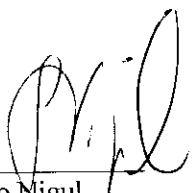
20.juuni 2002.a. seisuga on OÜ Jõelähtme Arendusgrupp osanikud:

1. Metro Aktivite AS

Aadress: Rävala pst. 5, 10143 Tallinn
Reg.kood: 10544741
Osa nimiväärtus: 200 000.- krooni (67 %)

2. Jens Haug

Aadress: Tallinn
Isikukood: 36612040271
Osa nimiväärtus: 100 000.- krooni (33 %)


Sulo Nigul
Juhatuse liige